



Brüssel, den 4. Juni 2025
(OR. en)

9648/25

FIN 614
INST 160
PE-L 23

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Betr.: Antrag des Europäischen Auswärtigen Dienstes auf Finanzierung eines Vorhabens zum Erwerb einer Immobilie mit einem Darlehen■ Billigung■ Billigung eines Schreibens

- Der Europäische Auswärtige Dienst hat dem Rat am 26. Mai 2025 gemäß Artikel 272 Absatz 3, Absatz 5 Buchstabe b sowie Absatz 6 der Haushaltssordnung¹ einen Antrag auf vorherige Zustimmung zur Finanzierung eines Vorhabens zum Erwerb einer Immobilie mit einem Darlehen vorgelegt².
- Dieser Antrag betrifft den Erwerb von derzeit gemieteten Büroräumen der EU-Delegation in Brasilien. Der EAD beabsichtigt, diesen Erwerb durch ein 20-jähriges Darlehen mit Annuität zu ca. 3,15 % Zinsen mit Gesamtkosten von 24,7 Mio. EUR zu finanzieren.

Der Standort der Immobilie ist einzigartig und bietet der EU ein ausgezeichnetes Gebäude, das ein funktionales, kosteneffizientes, ökologisch nachhaltiges, sicheres und geschütztes Arbeitsumfeld bietet. Das Gebäude sorgt auch für eine hohe Sichtbarkeit der EU, die vor dem Hintergrund des Assoziierungsabkommens EU-Mercosur, über das am 6. Dezember 2024 eine politische Einigung erzielt wurde, immer wichtiger wird.

¹ Verordnung (EU, Euratom) 2024/2509 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. September 2024 über die Haushaltssordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union (Neufassung) (ABl. L, 2024/2509, 26.9.2024,

[ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj)).

² Dok. WK 6996/2024.

3. Der EAD hatte den Rat am 11. Dezember 2024³ gemäß Artikel 272 Absatz 2 der Haushaltsoordnung von seiner Absicht unterrichtet, seine derzeitigen Büroräume in Brasilia möglicherweise für die EU-Delegation in Brasilien zu erwerben.
4. Der Haushaltsausschuss hat diesen Antrag in seiner Sitzung vom 2. Juni 2025 geprüft.
5. Nach dieser Prüfung ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, dieser möge Folgendes billigen:
 - den Antrag des Europäischen Auswärtigen Dienstes, den Erwerb der Büroräume für die EU-Delegation in Brasilia durch ein Darlehen abzuschließen,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

³ Dok. WK 15978/2024.

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an die Hohe Vertreterin der Europäischen Union für Außen- und Sicherheitspolitik

Kopie: Präsidentin des Europäischen Parlaments

Sehr geehrte Frau Hohe Vertreterin,

gemäß Artikel 272 Absatz 6 der Haushaltssordnung vom 23. September 2024⁴ darf ich Ihnen mitteilen, dass der Rat den Antrag des Europäischen Auswärtigen Dienstes vom 26. Mai 2025, den Erwerb der Büroräume für die EU-Delegation in Brasilien in Brasilia durch ein Darlehen abzuschließen, gebilligt hat.

(Schlussformel)

⁴ Verordnung (EU, Euratom) 2024/2509 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. September 2024 über die Haushaltssordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union (Neufassung) (ABl. L, 2024/2509, 26.9.2024,
[ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oi](http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oi)).